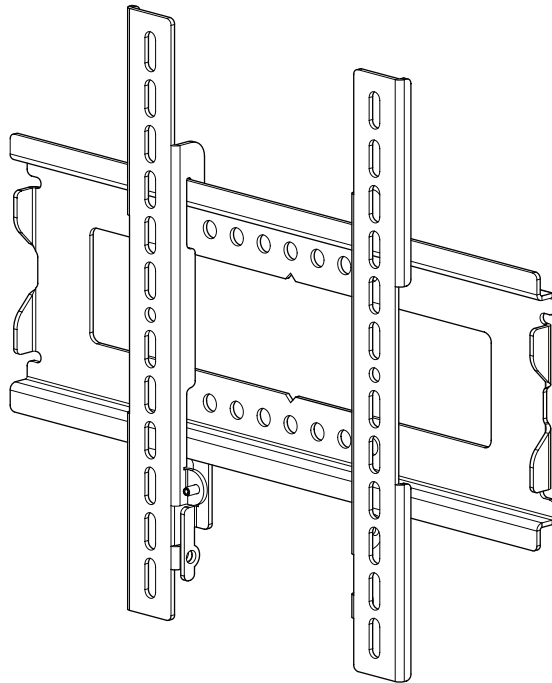


— S A N U S — VUEPOINT™

F22

(6902-170105 <02>)

Installation video is available at vuepoint.sanus.com



Sanus Systems

2221 Hwy 36 West
Saint Paul, MN 55113 USA

Customer Service

Americas: 888-333-9952 • 952-277-3958 • info@vuepointav.com
Europe, Middle East, and Africa: 31 (0) 40 26 68 619 • info@vuepointav.com
Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • 800 999 6688 (mainland China only) • info@vuepointav.com

vuepoint.sanus.com

©2009 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company.

All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.

All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

EN IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS
Thank you for choosing the VuePoint F22. The F22 monitor mount is designed to support a monitor weighing up to 36 kg (80 lbs.).

! CAUTION: The wall must be capable of supporting up to five times the weight of the monitor and mount combined. If you have any doubts about the ability of the wall to support the monitor, contact Customer Service, or a qualified contractor.

! CAUTION: Do not use this product for any purpose not explicitly specified by VuePoint. Improper installation may cause property damage or personal injury. If you do not understand these directions, or have doubts about the safety of the installation, contact Customer Service or call a qualified contractor. VuePoint is not responsible for damage or injury caused by incorrect mounting, assembly, or use.

! WARNING! This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from young children!

FR INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ
– CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS Merci d'avoir choisi un support pour moniteur VuePoint F22. Le support F22 a été conçu pour supporter un moniteur pesant jusqu'à 36 kg (80 lbs).

! ATTENTION: Le mur doit pouvoir supporter jusqu'à cinq fois le poids de l'ensemble moniteur et support. En cas de doute sur les capacités du mur à supporter le moniteur, prenez contact avec le service clientèle Sanus ou un artisan qualifié.

! ATTENTION: N'utilisez pas ce produit à une fin non spécifiée expressément par VuePoint. Une installation incorrecte peut entraîner des préjudices corporels ou des dommages matériels. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous avez des doutes quant à la sécurité de l'installation, veuillez contacter le service clientèle ou un installateur qualifié. VuePoint n'est pas responsable des dommages ou des préjudices causés par un montage, un assemblage ou une utilisation incorrects.

! AVERTISSEMENT! Ce produit contient des composants de petite taille susceptibles de provoquer un étouffement en cas d'ingestion. Éloignez ces composants d'enfants en bas âge!

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE
SORGFÄLTIG AUF Vielen Dank, dass Sie sich für die Bildschirmhalterung der VuePoint F22-Serie entschieden haben. Die F22 Monitorhalterung ist für einen Monitor mit einem Höchstgewicht von 36 kg (80 lbs) ausgelegt.

! VORSICHT: Die Wand muss das fünffache Gewicht der aus Monitor und Halterung bestehenden Kombination tragen können. Falls Sie Zweifel darüber haben, ob die Wand den Monitor trägt, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst von VuePoint oder einem qualifizierten Unternehmer in Verbindung.

! VORSICHT: Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Zwecke, die von VuePoint nicht ausdrücklich angegeben wurden. Falsche Montage kann Sachbeschädigungen oder Körperverletzungen zur Folge haben. Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen oder Zweifel bezüglich der Sicherheit der Montage haben, setzen Sie sich bitte dem VuePoint-Kundendienst in Verbindung oder ziehen Sie einen qualifizierten Unternehmer zu Rate. VuePoint haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage, falschen Zusammenbau oder falsche Benutzung verursacht werden.

! WARNUNG! Dieses Produkt enthält kleine Teile, die, wenn sie heruntergeschluckt würden, zum Ersticken führen könnten. Diese Teile daher von kleinen Kindern fernhalten!

ES INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES Gracias por elegir el soporte de monitor VuePoint F22. El soporte para monitores F22 está diseñado para soportar un monitor de hasta 36 kg (80 lb).

! PRECAUCIÓN: El tabique tiene que ser capaz de soportar hasta cinco veces el peso del monitor y el soporte combinados. Si tiene alguna duda sobre si la pared será capaz de soportar el monitor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de VuePoint System o consulte a un técnico cualificado.

! PRECAUCIÓN: No utilice este producto para ningún fin que no sea explícitamente especificado por VuePoint. Una instalación inadecuada puede provocar daños materiales o lesiones personales. Si no entiende las instrucciones de montaje o tiene alguna duda sobre la seguridad de la instalación, contacte con VuePoint o llame a un operario cualificado. VuePoint no es responsable de daños o lesiones causados por el montaje, ensamblaje o uso incorrectos.

! ¡ATENCIÓN! Este producto contiene piezas de pequeño tamaño que podrían significar un peligro al ser ingeridas. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES Obrigado por escolher a armação de monitor VuePoint F22. O suporte do monitor F22 é projetado para agüentar um monitor com peso até 36 kg.

! ATENÇÃO: A parede deve ser capaz de suportar cinco vezes o peso do monitor acrescido do peso do material de montagem de parede. Se tiver dúvidas sobre a capacidade da parede para suportar o monitor, por favor contacte o Centro de Atendimento ao Cliente da VuePoint ou consulte um técnico de instalações.

! ATENÇÃO: Não use o produto para nenhuma finalidade que não tenha sido explicitamente especificada pela VuePoint. Uma instalação inadequada poderá causar danos de propriedade ou ferimentos pessoais. Se não compreender as instruções ou se tiver dúvidas sobre a segurança da instalação, por favor contacte o Centro de Atendimento ao Cliente da VuePoint ou consulte um técnico de instalações. A VuePoint não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados pela incorrecta montagem e fixação ou pelo uso inadequado.

! ATENÇÃO! Este produto contém peças pequenas que podem provocar asfixia no caso de ingestão. Mantenha estas peças fora do alcance de crianças pequenas!

NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinstructies – BEWAAR DEZE GOED
Hartelijk dank voor uw aankoop van een beeldschermbevestiging uit de VuePoint F22-serie. De F22-monitorbevestiging is ontworpen om een monitor te dragen die tot 36 kg weegt.

! LET OP: De wand moet in staat zijn vijf maal het gecombineerde gewicht van de monitor plus de muursteun te dragen. Heeft u twijfels hierover, neem dan contact op met de afdeling Customer Service van VuePoint, of met een erkend aannemer.

! LET OP: Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door VuePoint. Onjuiste installatie kan leiden tot schade aan eigendommen of persoonlijk letsel. Wanneer u deze aanwijzingen niet begrijpt, of twijfelt over de veiligheid van de installatie, neem dan contact op met de afdeling Customer Service van VuePoint of met een erkend installateur. VuePoint is niet aansprakelijk voor enigerlei letsel of schade die het gevolg is van onjuiste montage, assemblage of gebruik.

! WAARSCHUWING! Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren wanneer ze worden ingeslikt. Houd ze daarom uit de buurt van kleine kinderen!

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI - CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI Grazie per aver scelto il supporto per schermi VuePoint F22. Il supporto per monitor F22 è progettato per sostenere monitor con peso fino a 36 kg (80 libbre).

! PRECAUZIONE: La parete deve essere in grado di sopportare fino a cinque volte il peso del monitor combinato al supporto a muro. In presenza di dubbio sulla capacità della parete di sopportare il monitor, contattare l'Assistenza Clienti di VuePoint o rivolgersi a una persona qualificata.

! PRECAUZIONE: Il presente prodotto non deve essere usato per scopi diversi da quelli chiaramente specificati da VuePoint. Un'installazione scorretta può esporre al rischio di danni a cose o lesioni personali. Qualora le presenti istruzioni non fossero comprese appieno, o in caso di dubbi per quanto attiene la sicurezza d'installazione, contattare il Servizio Clienti di VuePoint o altra persona qualificata. VuePoint non potrà essere ritenuta responsabile di alcun danno o lesione derivante da montaggio, assemblaggio o uso scorretto.

! AVVERTENZA! Questo prodotto contiene piccoli elementi che, se ingeriti, potrebbero provocare soffocamento. Tenere questi piccoli elementi fuori dalla portata dei bambini!

EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη βάση οθόνης VuePoint F22. Η βάση οθόνης F22 έχει σχεδιαστεί να στηρίζει οθόνη βάρους έως 36 kg (80 lbs).

! ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο τοίχος θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να στηρίζει έως πέντε φορές το συνολικό βάρος της οθόνης και της βάσης. Αν έχετε αμφιβολίες για τη δυνατότητα του τοίχου να στηρίζει την οθόνη, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της VuePoint ή με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

! ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για χρήσεις οι οποίες δεν αναφέρονται ρητά από τη VuePoint. Τυχόν αντικανονική εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές ή ατομικό τραυματισμό. Εάν δεν αντιλαμβάνεστε αυτές τις οδηγίες ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, επαφή με την Εξυπηρέτηση Πελατών της VuePoint ή επικοινωνήστε με εξειδικευμένο εγκαταστάτη. Η VuePoint δε φέρει ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμό που ενδεχομένως έχει προκληθεί από εσφαλμένη τοποθέτηση, συναρμολόγηση ή χρήση.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό από πιθανή κατάποση. Κρατήστε αυτά τα αντικείμενα μακριά από μικρά παιδιά!

NO VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE Takk for at du har valgt skjermfestet fra VuePoint F22. F22-skjermstativet er beregnet på skjermer på opptil 36 kg.

! FORSIKTIG: Væggen må kunne bære minst fem ganger den samlede vekten av skjermen og festet. Hvis du tviler på om veggene er sterke nok til å bære skjermen, bør du kontakte VuePoint Customer Service eller en kvalifisert snekker.

! FORSIKTIG: Bruk ikke dette produktet til andre formål enn de som spesifiseres av VuePoint. Feil installasjon kan føre til personskade eller materielle skader. Hvis du ikke forstår disse instruksjonene eller tviler på om installasjonen er trygg, bør du kontakte VuePoint Customer Service eller tilkalle en kvalifisert snekker. VuePoint kan ikke holdes ansvarlig for skade eller legemsskade som skyldes feil montering, feil sammenføyning eller feil bruk.

! ADVARSEL! Dette produktet inneholder smådelar som kan utgjøre en kvelningsrisiko hvis de svelges. Hold disse delene utilgjengelige for småbarn!

DA VIGTIGE SIKKERHEDSOPPLYSNINGER - GEM DISSE OPPLYSNINGER Tak, fordi du valgte skærmholderen VuePoint F22. Skærmbeslaget F22 er designet til at bære en skærm på op til 36 kg.

! FORSIGTIGHED Væggen skal være i stand til at bære fem gange vægten af skærmen plus montering. Hvis du tvivler på om væggen kan bære skærmen, kontakt VuePoint kundeservice eller et kvalificeret byggefirma.

! FORSIGTIGHED Brug ikke dette produkt til formål, som ikke er udtrykkelig specificerede af VuePoint. Forkert installation kan medføre skade på materiale eller personskade. Hvis du ikke forstår disse instruktioner, eller er i tvivl om installationsikkerhed, kontakt VuePoint Kundeservice eller ring til en kvalificeret installatør. VuePoint er ikke ansvarlig for skade eller kvæstelser forårsaget af forkert ophæng, forkert montage eller forkert brug.

! ADVARSEL! Dette produkt indeholder små dele, der kan forårsage kvælningssfare, hvis de sluges. Hold disse dele væk fra børn.

SV VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR Tack för att du väljer ett skärmfäste från VuePoint F22-serien. Bildskärmsfästet F22 är konstruerat för att bära upp en bildskärm som väger upp till 36 kg.

! OBSERVERA: Væggen måste tåla minst 5 gånger bildskärmens vikt inklusive väggfäste. Om du tvekar på om væggen är tillräckligt stark för att hålla bildskärmen, ta kontakt med VuePoint Kundtjänst eller en behörig entreprenör.

! OBSERVERA: Använd inte produkten för andra ändamål än de som uttryckligen omnämns av VuePoint. Felaktig montering kan leda till skador på föremål och personer. Om du inte förstår beskrivningen eller är tveksam om monteringen är säker, ta kontakt med VuePoint kundtjänst eller en kvalificerad tekniker. VuePoint kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering, felaktig hopsättning eller felaktig användning.

! VARNING! Den här produkten innehåller smådelar som kan förorsaka kvävning om de sväljs ned. Förvara dessa delar utom räckhåll för barn!

RU ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ Благодарим вас за выбор крепления для мониторов VuePoint F22. Кронштейн F22 предназначен для крепления мониторов весом до 36 килограмм (80 фунтов).

! ОСТОРОЖНО! Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую суммарный вес монитора и крепления. Если у вас есть какие-либо сомнения в том, сможет ли стена выдержать монитор, обратитесь в сервисный центр VuePoint или к квалифицированному подрядчику.

! ОСТОРОЖНО! Не используйте изделие для каких бы то ни было целей, конкретно не оговоренных компанией VuePoint. Неправильная установка может привести к повреждению имущества и травме. Если не понимаете данных инструкций или сомневаетесь в безопасности установки, обратитесь в центр обслуживания VuePoint или вызовите квалифицированного подрядчика. VuePoint не несет ответственности за ущерб и травмы, вызванные неправильной установкой, сборкой и использованием.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В этом изделии содержатся небольшие предметы, способные представлять опасность для здоровья в случае их проглатывания. Держите эти предметы вдали от маленьких детей!

PL WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ. Dziękujemy za wybór uchwyty do montażu monitora VuePoint F22. W uchwycie F22 można mocować monitory o ciężarze maksymalnym 36 kg (80 funty/funtów).

! UWAGA: Ściana powinna wytrzymać obciążenie równe pięciokrotnej wadze telewizora wraz z uchwytem. W razie wątpliwości, czy ściana utrzyma telewizor, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy VuePoint Systems lub wykwalifikowanym wykonawcą.

! UWAGA: Nie wykorzystuj tego produktu do celów innych niż wyraźnie określone przez firmę VuePoint. Nieprawidłowa instalacja może spowodować zniszczenie mienia lub obrażenia ciała. Jeśli poniższe wskazówki nie są zrozumiałe lub masz wątpliwości co do bezpieczeństwa instalacji, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy VuePoint lub wezwij wykwalifikowanego wykonawcę. Firma VuePoint nie ponosi odpowiedzialności za szkody i obrażenia będące wynikiem nieprawidłowego mocowania, montażu czy użytkowania.

! OSTRZEŻENIE! Produkt zawiera małe elementy, które grożą zadławieniem w razie połknięcia. Przechowuj je poza zasięgiem małych dzieci!

CS DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ JE ULOŽTE. Děkuje vám za zakoupení držáku na monitor VuePoint F22. Držák monitoru F22 je navržen jako podpora monitorů do hmotnosti 36 kg.

! POZOR: Zeď musí udržet až pětinasobek hmotnosti monitoru a držáku dohromady. Pokud si nejste jisti, zda zeď monitor udrží, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům společnosti VuePoint nebo zavolejte kvalifikovaného odborníka.

! POZOR: Používejte tento výrobek výhradně pro účel výslovně stanovený výrobcem VuePoint. Nesprávná instalace může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Pokud těmto pokynům nerozumíte nebo máte jakékoli pochybnosti ohledně bezpečnosti instalace, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům společnosti VuePoint nebo zavolejte kvalifikovaného odborníka. Společnost VuePoint neodpovídá za poškození nebo zranění způsobená nesprávnou instalací, montáží nebo použitím.

! VAROVÁNÍ! Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou v případě spolknutí představovat riziko zadušení. Tyto části ukládejte mimo dosah malých dětí!

TR ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN. VuePoint F22 monitör taşıma düzeneğini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. F22 monitör montaj birimi 36 kg (80 lbs) ağırlığa kadar monitörleri taşıyacak şekilde tasarlanmıştır.

! DİKKAT: Duvar ekranın ve montaj düzeneğinin beş katı ağırlığı taşıyabilecek kapasitede olmalıdır. Duvarın ekranı taşıyabilecek kapasitede olup olmadığından emin değilseniz VuePoint Müşteri Hizmetleri veya yetkili bir firma ile temasa geçin.

! DİKKAT: Bu ürünü VuePoint Sistemleri tarafından açıkça belirtilmeyen bir amaç için kullanmayın. Hatalı kurulum kişisel yaralanmaya ya da cihazınızın zarar görmesine neden olabilir. Bu talimatları anlamadıysanız ya da kurulumun düzgün bir şekilde yapıldığından emin değilseniz VuePoint Sistemleri Müşteri Hizmet Merkezi ya da yetkili bir uzman ile iritibata geçin. VuePoint Sistemleri, hatalı kurulum, tertibat ya da kullanımdan dolayı meydana gelen hasar veya yaralanmalardan hiçbir şekilde sorumlu değildir.

! UYARI! Bu ürün, yutulduğu takdirde boğulmaya yol

açabilecek küçük parçalar içermektedir. Bu parçaları küçük çocuklardan uzak tutun!

JP 重要— 上記の安全指示書を保管しておいてください。VuePoint F22モニターマウントをご購入いただき、ありがとうございます。F22モニターマウントは、最大重量 36kg (80lbs)のモニターに対応しています。

! 注: 取り付けの壁は、モニターとマウント器具をあわせた重量の5倍の重量を支えることができなければなりません。壁がモニターを支えることができるかどうか疑問な場合は、VuePointカスタマーサービスまたは有資格の契約業者までお問い合わせください。

! 注: VuePointが明記している目的以外でこの製品を使用しないでください。設置方法や使用方法が不適切な場合、ケガや物的損害の原因となります。ここに記載されている説明ではよくわからない場合、もしくは設置上の安全性について疑問がある場合は、VuePointカスタマーサービスまでお問い合わせください。VuePointは、取り付け、使用が正しく行われていないことに起因するケガ、破損については責任を負いかねます。

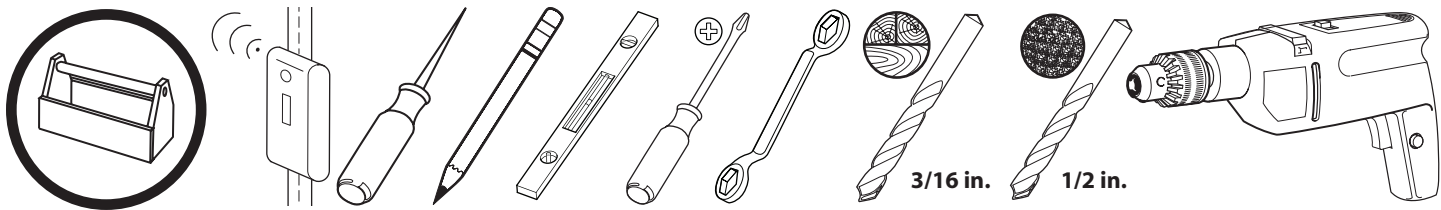
! 警告: 本製品には小さい部品が同梱されており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。子供のそばにこういった部品を置かないようにしてください。

MD 重要安全说明 - 保存这些说明 感谢您选择 VuePoint F22 显示器支架。F22 显示器支架可支撑重量不超过 36 kg (80 磅) 的显示器。

! 注意 墙壁应能支持五倍于显示器支架总重的重量。若对墙壁支持显示器的能力存在任何疑问, 请联系 VuePoint 客户服务中心或合格的承建商。

! 注意 请勿将本产品用于 VuePoint 明确指定以外的其它目的。不当安装或使用会造成人身伤害和/或财产损失。若不理解此类指示或对安全安装存有疑惑, 请联系 VuePoint 客户服务中心。对因不当安装或使用本产品而造成的伤害或损失, VuePoint 概不负责。

! 警告 本产品包含小型项目, 若不慎吞食, 存在窒息危险。请将此类项目远离儿童放置!



EN Supplied Parts and Hardware

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

Hardware and procedures for multiple mounting configurations are included. When you see this symbol, choose the correct configuration to suit your needs. Not all hardware included will be used.

FR Pièces et matériel fournis

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle de Sanus Systems. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

Ferramentas e procedimentos para várias configuração de montagem incluídos. Quando ver este símbolo, escolha a configuração correcta que corresponda com as suas necessidades. Nem todas as ferramentas serão usadas.

DE Gelieferte Teile und Beschläge

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem Sanus Systems-Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

Beschläge und Anweisungen für Mehrfach- Montagekonfigurationen sind beigelegt. Wenn Sie dieses Symbol sehen, wählen Sie die richtige Konfiguration für Ihren Bedarf. Es werden nicht alle Beschläge verwendet.

ES Piezas y Materiales Suministrados

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sanus Systems. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

Se incluye el material y las instrucciones para el montaje múltiple. Cuando vea este símbolo, elija la configuración adecuada a sus necesidades. No habrá que utilizar todo el material.

PT Partes e Ferramentas Fornecidas

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da Sanus Systems. Nunca use peças defeituosas!

Ferramentas e procedimentos para várias configuração de montagem incluídos. Quando ver este símbolo, escolha a configuração correcta que corresponda com as suas necessidades. Nem todas as ferramentas serão usadas.

NL Bijgeleverde onderdelen en materialen

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service van Sanus Systems. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

Materialen en aanwijzingen voor verschillende montagemogelijkheden worden bijgeleverd. Wanneer u dit symbool ziet, kies dan de configuratie die het meest geschikt is voor uw wensen. Niet alle materialen worden gebruikt.

IT Parti ed elementi di montaggio in dotazione

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti di Sanus Systems. Non usare mai componenti danneggiati!

Gli elementi di montaggio, completi delle relative procedure per le diverse configurazioni di montaggio, sono compresi. In presenza di questo simbolo scegliere la corretta configurazione a seconda delle proprie esigenze. Alcuni degli elementi di montaggio forniti non saranno utilizzati.

EL Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της Sanus Systems. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

Περιλαμβάνονται υλικά και οδηγίες για πολλές διαμορφώσεις τοποθέτησης. Όταν δείτε αυτό το σύμβολο, επιλέξτε τη σωστή διαμόρφωση που ανταποκρίνεται στις ανάγκες σας. Δε θα χρησιμοποιηθούν όλα τα υλικά.

NO Medfølgende deler og utstyr

Se til at alle deler følger med og er uskaddet før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt Sanus Systems kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

Utstyr og framgangsmåter ved mangfoldige konfigurasjoner følger med. Når du ser dette symbolet, må du velge korrekt konfigurasjon for dine behov. Ikke alt utstyret vil bli brukt.

DA Medleverede dele og armatur

Før samling, kontroller at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadiget, returner ikke enheden til din forhandler; kontakt Sanus Systems kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

Armatur og procedurer for forskellige monteringer er inkluderet. Når du ser dette symbol, vælg den montering, som passer til dit behov. Ikke alt armatur vil blive brugt.

SV Bifogade delar och järnvaror

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Sanus Systems Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

Fastsättningsmaterial och bruksanvisning för olika monteringsätt ingår. När du ser den här symbolen väljer du det monteringsätt som passar dina behov. Inte allt fastsättningsmaterial kommer att användas.

RU Детали и оборудование, входящее в комплект поставки

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания Sanus Systems. Никогда не используйте дефектные детали!

Прилагаются металлоизделия и описание процедур для нескольких конфигураций монтажа. Увидев этот символ, выберите правильную конфигурацию, отвечающую вашим потребностям. Будут использоваться не все металлоизделия.

PL**Dostarczone części i osprzęt**

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy Sanus Systems. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

OPT

Zestaw zawiera osprzęt i procedury montażowe dla różnych konfiguracji. Ten symbol nakazuje wybór odpowiedniej konfiguracji. Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

CS**Dodané součásti a montážní materiál**

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodejci, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti Sanus Systems. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

OPT

Součástí balení je montážní materiál a návod pro různé varianty upevnění. Když uvidíte tento symbol, vyberte si správnou konfiguraci, která vyhovuje vašim potřebám. Nebude potřeba všechen montážní materiál.

TR**Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım**

Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Sanus Sistemleri Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

OPT

Çoklu montaj yapılandırılmaları için gerekli donanım ve prosedürler bulunmaktadır. Bu işareti görünce, ihtiyaçlarınıza uygun olan doğru yapılandırmayı seçin. Bütün donanım kullanılmayacaktır.

JP**同梱部品および金具**

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなく、Sanus Systemsカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください。

OPT

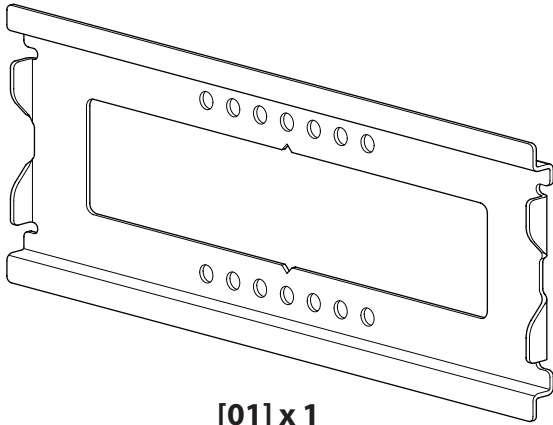
取り付け方法は複数あり、それぞれに必要な金具と手順が記載されています。この記号が示されている場合、必要な正しい方法を選択してください。記載されたすべての金具を使用するわけではありません。

MD**随带的部件和硬件**

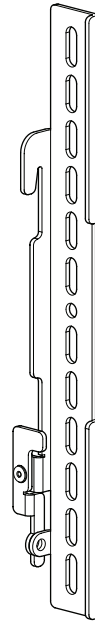
开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。 若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系 Sanus Systems 客户服务中心。 请勿使用受损部件

OPT

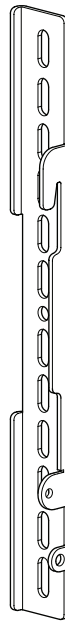
随带有硬件和多项安装配置步骤。 看到该符号时，请根据需要选择正确的配置。 并非随带的所有硬件都会用到。



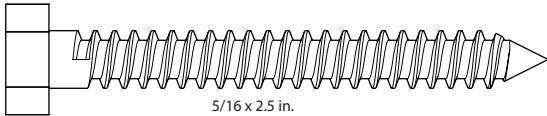
[01] x 1



[02] x 1

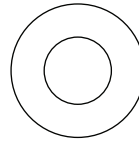


[03] x 1



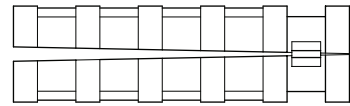
5/16 x 2.5 in.

[04] x 3

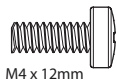


5/16 in.

[05] x 3

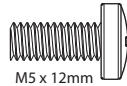


[06] x 3



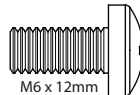
M4 x 12mm

[07] x 4



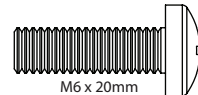
M5 x 12mm

[08] x 4



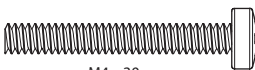
M6 x 12mm

[09] x 4



M6 x 20mm

[10] x 4



M4 x 30mm

[11] x 4



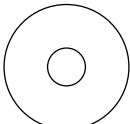
M5 x 30mm

[12] x 4



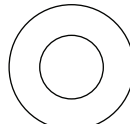
M6 x 35mm

[13] x 4



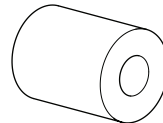
M4 / M5

[14] x 8



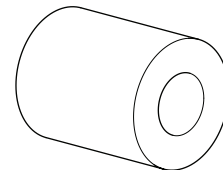
M6

[15] x 4



M4 / M5

[16] x 4



M6

[17] x 4



1-1

EN TV with flat back

Determine the diameter of the screw your TV requires by hand threading them into the threaded insert on the back of the TV. Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. Do not use a screw that's too long. You could damage components inside the monitor. If you are unsure which hardware to use, contact Customer Service for assistance.

FR Téléviseur avec panneau arrière plat

Déterminez le diamètre de boulon requis pour votre téléviseur, en essayant d'enfiler chaque type de boulon à la main dans une douille taraudée à l'arrière de votre appareil. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer les brides de montage sur le moniteur. N'utilisez pas des vis trop longues. Vous risqueriez d'endommager des composants à l'intérieur du moniteur. Si vous avez des doutes sur les fixations devant être utilisées, contactez le service à la clientèle.

DE Fernseher mit flacher Rückseite

Bestimmen Sie den Durchmesser der für Ihr TV-Gerät erforderlichen Schraube indem Sie sie von Hand in den Gewindeinsatz in der Rückwand des TV-Geräts schrauben. Überprüfen Sie, dass für die Befestigung der Anschlusssteile am Monitor geeignete Gewindebohrungen vorhanden sind. Verwenden Sie keine zu langen Schrauben. Die Komponenten im Innern des Monitors könnten beschädigt werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Befestigungsmittel Sie benötigen, fragen Sie beim Kundendienst nach.

ES Televisor de dorso plano

Determine el diámetro del tornillo que requiere su televisor, enroscándolo manualmente en la inserción roscada del dorso del televisor. Verifique que haya roscas adecuadas para asegurar los soportes al monitor. No utilice un tornillo demasiado largo. Puede dañar componentes internos del monitor. Si no está seguro de qué herramientas usar, póngase en contacto con Atención al Cliente para ser asistido.

PT TV com traseira plana

Determine o diâmetro do Parafuso que o seu televisor requer aparafusando-os manualmente nas aberturas roscadas na parte traseira do televisor. Verifique se há roscas adequadas para fixar os suportes no monitor. Não use um parafuso que seja muito longo, pois isso pode danificar componentes internos do monitor. Se não tiver certeza sobre que hardware usar, contate nosso Atendimento ao Cliente para obter assistência.

NL Televisie met platte achterkant

Bepaal de vereiste boutdiameter door bouten van verschillende maten met de hand in de achterkant van de tv te draaien. Controleer of er geschikte schroefdraden zijn om de beugels mee op de monitor te bevestigen. Gebruik geen te lange schroef. Daardoor zou u componenten in de monitor kunnen beschadigen. Als u niet zeker weet welke apparatuur u moet gebruiken, neem dan contact op met de klantenservice voor ondersteuning.

IT TV con dorso piatto

Determinare il diametro bullone necessario per la TV inserendo i bulloni nell'inserto filettato presente sul dorso della TV. Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente ad assicurare le staffe al monitor. Non utilizzare viti troppo lunghe. Potrebbero danneggiare i componenti all'interno del monitor. In caso di dubbi riguardo ai pezzi da utilizzare, rivolgersi all'Assistenza clienti.

EL Τηλεόραση με επίπεδη πλάτη

Καθορίστε τη διάμετρο του Κοχλία που χρειάζεται η τηλεόραση σας, βιδώνοντας τους με το χέρι μέσα στην οπή με σπειρώμα στην πλάτη της τηλεόρασης σας. Επιβεβαιώστε πως υπάρχουν αρκετά σπειρώματα για να ασφαλίσουν τα στηρίγματα στην οθόνη. Μην χρησιμοποιήσετε βίδα που είναι πολύ μακριά. Μπορεί να καταστρέψετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης. Εάν δεν είστε σίγουροι ποια υλικά πρέπει να χρησιμοποιήσετε, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών για βοήθεια.

NO TV med rett bakside

Fastslå hvilken diameter det skal være på boltene til din TV ved å skru dem for hånd i hullene med gjenger på baksiden av TV-en. Kontroller at gjengene er gode nok til at brakettene kan festes til skjermen. Pass på at skruen ikke er for lang. Da kan deler inni skjermen bli skadet. Hvis du er usikker på hva slags feste du skal bruke, kan du be kundeservice om hjelp.

DA TV med flad bagside

Afgør diameteren på skruen, som dit TV behøver, ved med hånden at skru dem ind i skruenhullet på bagsiden af TV'et. Bekræft, at der er gevind nok til at fastgøre beslagene til skærmen. Brug ikke en skrue, der er for lang. Du kan skade komponenterne inde i skærmen. Hvis du ikke er sikker på, hvilket udstyr, du skal bruge, så skal du kontakte Kundeservice for at få hjælp.

SV TV med platt baksida

Bestäm vilken bultdiameter som din TV behöver genom att för hand trä dem genom den gängade öppningen på baksidan av TV:n. Kontrollera att det finns tillräckligt långa gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Använd inte skruvar som är för långa. Du kan skada komponenter inuti bildskärmen. Om du är osäker på vilka beslag som ska användas ber vi dig kontakta kundtjänst.

RU ТВ с плоской задней панелью

Определите диаметр Болта который требуется для Вашего телевизора, вручную вворачивая винты во вставку с внутренней резьбой на тыльной стороне телевизора. Проверьте, достаточно ли резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Не используйте слишком длинные винты. Это может привести к повреждению компонентов внутри монитора. Если вы не уверены, какой крепеж использовать, обратитесь за поддержкой в отдел технической поддержки.

PL Telewizor z płaskim tyłem

Określ średnicę śruby wymaganej do przykręcenia telewizora za pomocą wkręcania jej ręcznie w gwintowaną wkładkę z tyłu telewizora. Sprawdź czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. Nie wolno używać zbyt długich śrub. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów wewnątrz monitora. Jeśli nie wiadomo, jakich elementów montażowych użyć, należy zasięgnąć pomocy w dziale obsługi klientów.

CS Televisor s plochou zadní stěnou

Zjistěte průměr šroubů, které je potřeba u vašeho televizoru použít, tak, že u rukou zašroubujete do závitové vložky na zadní straně televizoru. Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závit. Nepoužívejte příliš dlouhé šrouby. Mohly by se tím poškodit komponenty uvnitř monitoru. Máte-li pochyby, jaké prostředky či zařízení použít, obraťte se na náš zákaznický servis.

TR Arkası düz TV

TV'niz için gerekli Civata çapını civatayı TV'nizin arkasındaki dişli yuvasına elinizle takarak hesaplayın. Destekleri monitöre sabitlemek için yeterli sayıda halka olduğundan emin olun. Çok uzun bir vida kullanmayın. Monitörün içindeki bileşenlere zarar verebilirsiniz. Hangi donanımı kullanacağınızdan emin değilseniz, yardım için Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

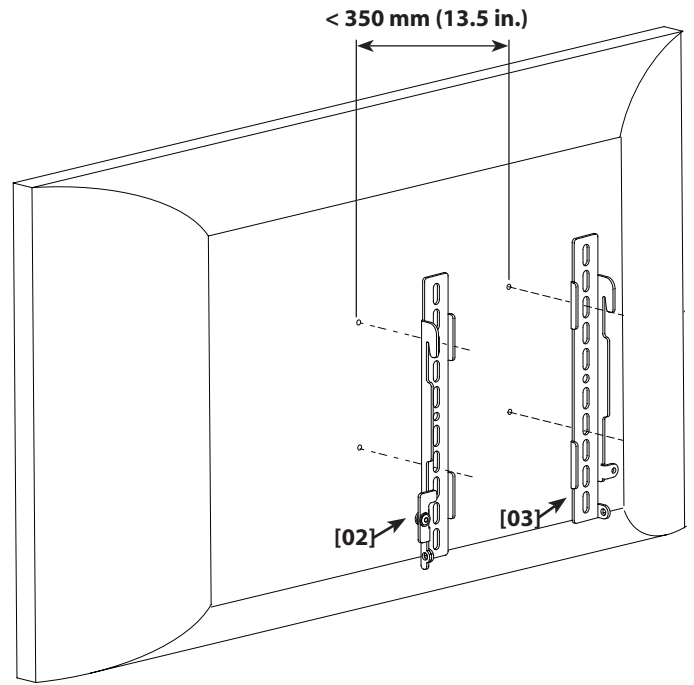
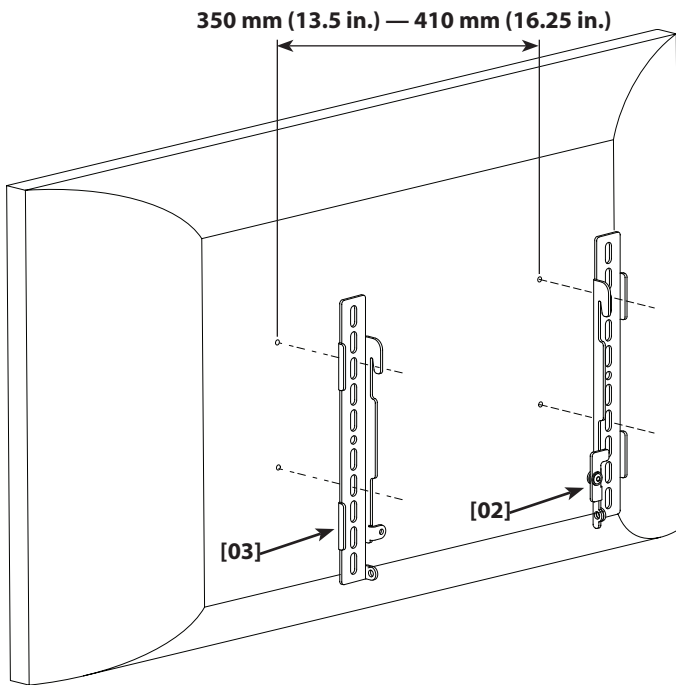
JP 背面が平らなモニター

まず、テレビの背面にあるねじ込みインサートに各種ボルトを手で差し込んでみて、ご使用のテレビに合う直径のボルトを選定します。モニターをブラケットで固定できる、十分な長さのネジかどうか確認します。長すぎるネジは使用しないでください。モニター内部の構成部品を損傷する恐れがあります。どれを使用しているのか分からない場合、カスタマーサービスにお問い合わせください。

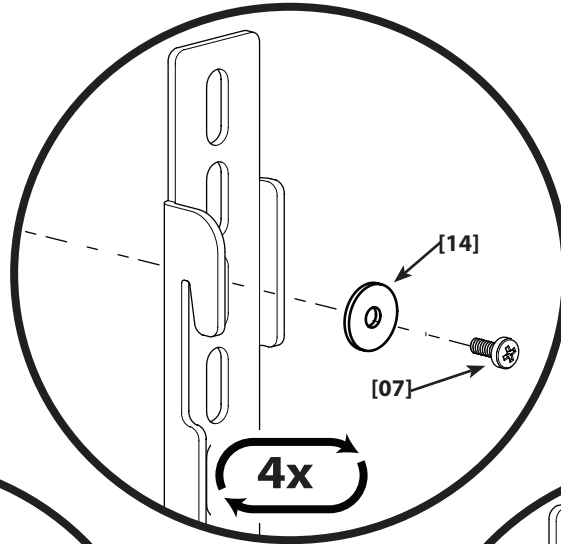
MD 背面平直的电视机

用手将螺钉旋入电视机背面的螺孔以确定电视机所需螺钉的直径。确定有足够的螺纹将托架固定到显示器。不要使用过长的螺钉，否则可能损坏显示器内部的元件。如果您不确定需要使用哪些金属配件，请联系客户服务部门以获取帮助。

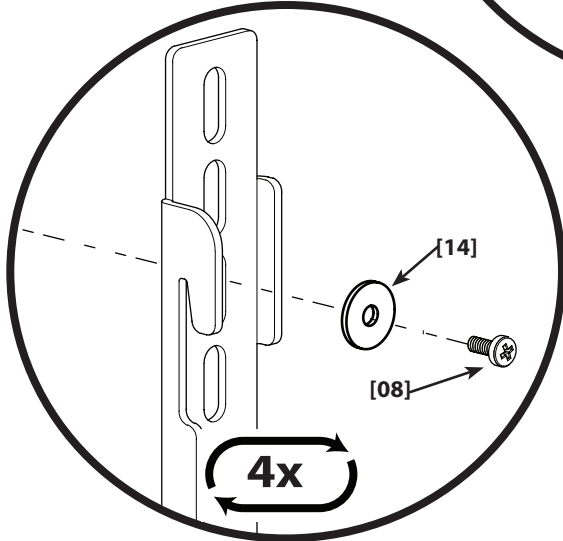
1-1



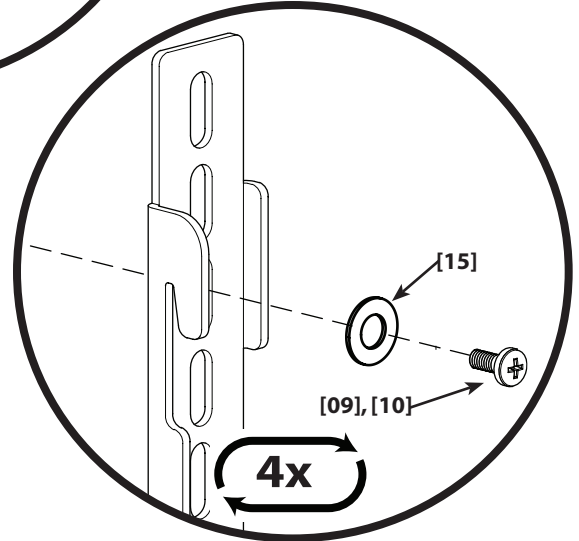
OPT
M4



OPT
M5



OPT
M6





1-2

EN TV with curved back or obstruction near threaded insert

Determine the diameter of the screw your TV requires by hand threading them into the threaded insert on the back of the TV. Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. Do not use a screw that's too long. You could damage components inside the monitor. If you are unsure which hardware to use, contact Customer Service for assistance.

FR Téléviseur avec panneau arrière courbe ou présentant des

Déterminez le diamètre de boulon requis pour votre téléviseur, en essayant d'enfiler chaque type de boulon à la main dans une douille taraudée à l'arrière de votre appareil. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer les brides de montage sur le moniteur. N'utilisez pas des vis trop longues. Vous risqueriez d'endommager des composants à l'intérieur du moniteur. Si vous avez des doutes sur les fixations devant être utilisées, contactez le service à la clientèle.

DE Fernseher mit gekrümmter Rückseite oder einem Hindernis in Nähe der Gewindeöffnung

Bestimmen Sie den Durchmesser der für Ihr TV-Gerät erforderlichen Schraube indem Sie sie von Hand in den Gewindeeinsatz in der Rückwand des TV-Geräts schrauben. Überprüfen Sie, dass für die Befestigung der Anschlusssteile am Monitor geeignete Gewindebohrungen vorhanden sind. Verwenden Sie keine zu langen Schrauben. Die Komponenten im Innern des Monitors könnten beschädigt werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Befestigungsmittel Sie benötigen, fragen Sie beim Kundendienst nach.

ES Televisor con dorso curvo u obstrucción cerca de la inserción roscada

Determine el diámetro del tornillo que requiere su televisor, enroscándolo manualmente en la inserción roscada del dorso del televisor. Verifique que haya roscas adecuadas para asegurar los soportes al monitor. No utilice un tornillo demasiado largo. Puede dañar componentes internos del monitor. Si no está seguro de qué herramientas usar, póngase en contacto con Atención al Cliente para ser asistido.

PT TV com traseira curva ou obstrução

Determine o diâmetro do Parafuso que o seu televisor requer aparafusando-os manualmente nas aberturas roscadas na parte traseira do televisor. Verifique se há roscas adequadas para fixar os suportes no monitor. Não use um parafuso que seja muito longo, pois isso pode danificar componentes dentro do monitor. Se não tiver certeza sobre que hardware usar, contate nosso Atendimento ao Cliente para obter assistência.

NL Televisie met gebogen achterkant of obstakel in de buurt van de schroefopening

Bepaal de vereiste boutdiameter door bouten van verschillende maten met de hand in de achterkant van de tv te draaien. Controleer of er geschikte schroefdraden zijn om de beugels mee op de monitor te bevestigen. Gebruik geen te lange schroef. Daardoor zou u componenten in de monitor kunnen beschadigen. Als u niet zeker weet welke apparatuur u moet gebruiken, neem dan contact op met de klantenservice voor ondersteuning.

IT TV con dorso curvo od ostruzione

Determinare il diametro bullone necessario per la TV inserendo i bulloni nell'inserto filettato presente sul dorso della TV. Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente ad assicurare le staffe al monitor. Non utilizzare viti troppo lunghe. Potrebbero danneggiare i componenti all'interno del monitor. In caso di dubbi riguardo ai pezzi da utilizzare, rivolgersi all'Assistenza clienti.

EL Τηλεόραση με κυρτή πλάτη ή προεξοχή

Καθορίστε τη διάμετρο του Κοχλία που χρειάζεται η τηλεόραση σας, βιδώνοντας τους με το χέρι μέσα στην οπή με σπειρώμα στην πλάτη της τηλεόρασης σας. Επιβεβαιώστε πως υπάρχουν αρκετά σπειρώματα για να ασφαλισουν τα στηρίγματα στην οθόνη. Μη χρησιμοποιήσετε βίδα που είναι πολύ μακριά. Μπορεί να καταστρέψετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης. Εάν δεν είστε σίγουροι ποια υλικά πρέπει να χρησιμοποιήσετε, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών για βοήθεια.

NO TV med buet bakside eller utstikkende del

Fastslå hvilken diameter det skal være på boltene til din TV ved å skru dem for hånd i hullene med gjenger på baksiden av TV-en. Kontroller at gjengene er gode nok til at brakettene kan festes til skjermen. Pass på at skruen ikke er for lang. Da kan deler inni skjermen bli skadet. Hvis du er usikker på hva slags feste du skal bruke, kan du be kundeservice om hjelp.

DA TV med buet bagside eller obstruktion

Afgør diameteren på skruen, som dit TV behøver, ved med hånden at skru dem ind i skruelhullet på bagsiden af TV'et. Bekræft, at der er gevind nok til at fastgøre beslagene til skærmen. Brug ikke en skrue, der er for lang. Du kan skade komponenterne inde i skærmen. Hvis du ikke er sikker på, hvilket udstyr, du skal bruge, så skal du kontakte Kundeservice for at få hjælp.

SV TV med buktig baksida eller hindrande delar

Bestäm vilken bultdiameter som din TV behöver genom att för hand trä dem genom den gängade öppningen på baksidan av TV:n. Kontrollera att det finns tillräckligt långa gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Använd inte skruvar som är för långa. Du kan skada komponenter inuti bildskärmen. Om du är osäker på vilka beslag som ska användas ber vi dig kontakta kundtjänst.

RU ТВ с выгнутой задней панелью или с преградой

Определите диаметр Болта который требуется для Вашего телевизора, вручную вворачивая винты во вставку с внутренней резьбой на тыльной стороне телевизора. Проверьте, достаточно ли резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Не используйте слишком длинные винты. Это может привести к повреждению компонентов внутри монитора. Если вы не уверены, какой крепеж использовать, обратитесь за поддержкой в отдел технической поддержки.

PL Telewizor z wygiętym tyłem lub przeszkodą

Określ średnicę śruby wymaganej do przykręcenia telewizora za pomocą wkręcania jej ręcznie w gwintowaną wkładkę z tyłu telewizora. Sprawdź czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. Nie wolno używać zbyt długich śrub. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów wewnątrz monitora. Jeśli nie wiadomo, jakich elementów montażowych użyć, należy zasięgnąć pomocy w dziale obsługi klientów.

CS Televisor, jehož zadní strana je zakřivená nebo obsahuje překážky

Zjistěte průměr šroubů, které je potřeba u vašeho televizoru použít, tak, že je rukou zašroubujete do závitové vložky na zadní straně televizoru. Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závit. Nepoužívejte příliš dlouhé šrouby. Mohly by se tím poškodit komponenty uvnitř monitoru. Máte-li pochyby, jaké prostředky či zařízení použít, obraťte se na náš zákaznický servis.

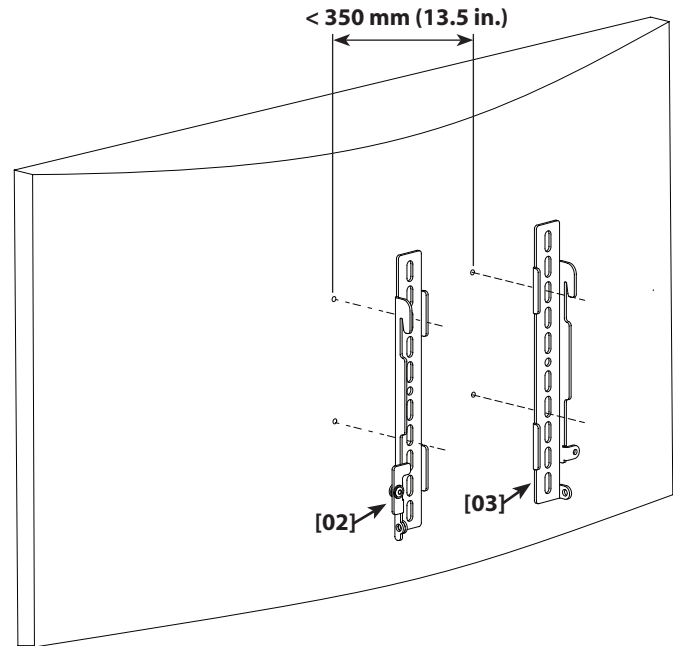
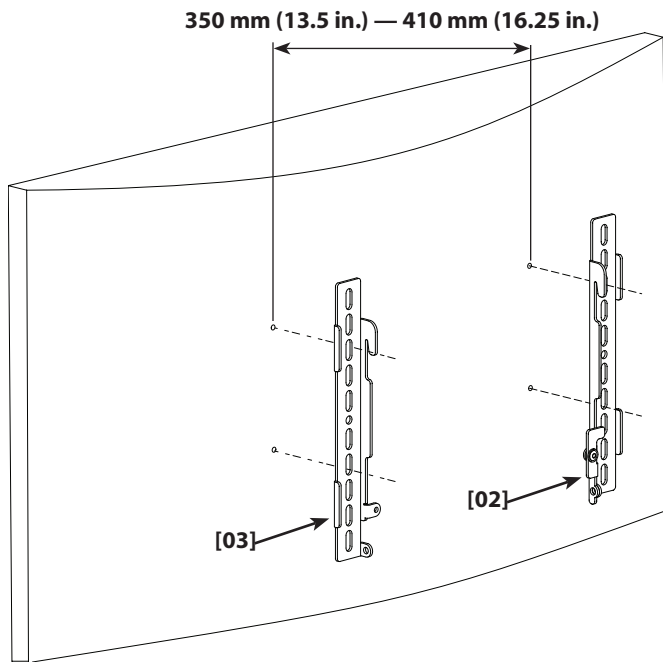
TR Arkası kavisli ve çıkıntılı TV

TV'niz için gerekli Civata çapını civatayı TV'nizin arkasındaki dişli yuvasına elinizle takarak hesaplayın. Destekleri monitöre sabitlemek için yeterli sayıda halka olduğundan emin olun. Çok uzun bir vida kullanmayın. Monitörün içindeki bileşenlere zarar verebilirsiniz. Hangi donanımı kullanacağınızdan emin değilseniz, yardım için Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

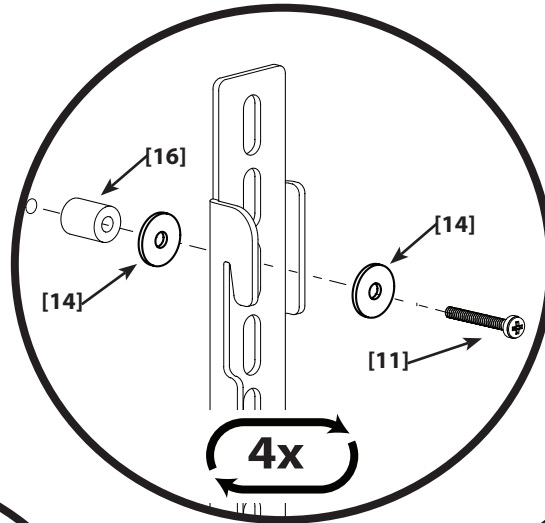
JP 背面に丸みがあるモニターやその他の凹凸があるモニター
まず、テレビの背面にあるねじ込みインサートに各種ボルトを手で差し込んでみて、ご使用のテレビに合う直径のボルトを選定します。モニターをブラケットで固定できる、十分な長さのネジかどうか確認します。長すぎるネジは使用しないでください。モニター内部の構成部品を損傷する恐れがあります。どれを使用しているのか分からない場合、カスタマーサービスにお問い合わせください。

MD 背面为曲面或在螺孔附近有障碍物的电视机
用手将螺钉旋入电视机背面的螺孔以确定电视机所需螺钉的直径。确定有足够的螺纹将托架固定到显示器。不要使用过长的螺钉,否则可能损坏显示器内部的元件。如果您不确定需要使用哪些金属配件,请联系客户服务部门以获取帮助。

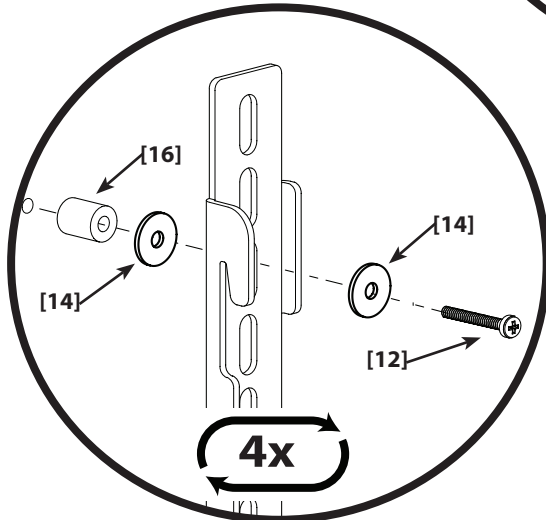
1-2



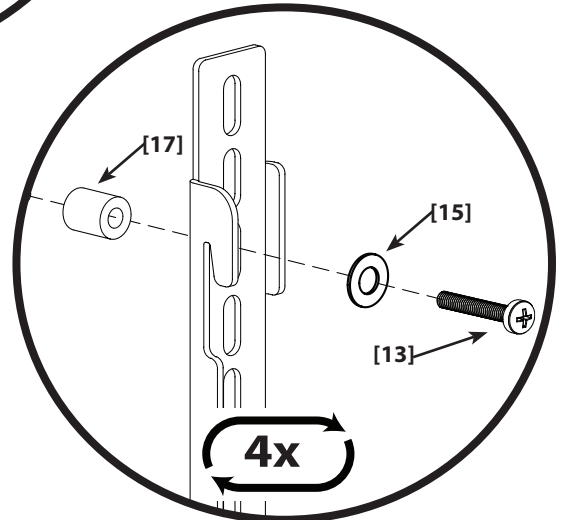
OPT
M4

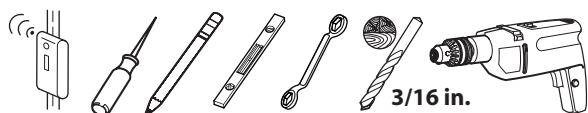


OPT
M5



OPT
M6





2-1

EN Wood Stud Mounting

NOTE Use awl to verify stud location.

CAUTION Avoid potential injuries or property damage! Any material covering the wall must not exceed 13 mm (1/2 in.). Do not over-tighten the lag bolts [04]. Tighten the lag bolts [04] only until the washers [05] are pulled against the wall plate [01].

FR Fixation sur montants de bois

REMARQUE Utilisez le poinçon pour vérifier l'emplacement du montant.

ATTENTION Évitez de possibles blessures corporelles ou dommages matériels! Tout matériel couvrant le mur ne doit pas excéder 13 mm. Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [04]. Serrez les tire-fond [04] uniquement jusqu'à ce que les rondelles [05] soient appuyées contre la plaque murale [01].

DE Montage an einer Holzrahmenwand

HINWEIS Überprüfen Sie die Lage der Balken mit einer Ahle.

VORSICHT Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Jegliches Material, das die Decke bedeckt, darf 13 mm nicht überschreiten. Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] nicht zu fest an. Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] nur so weit an, bis die Unterlegscheiben [05] fest an der Wandplatte [01] anliegen.

ES Montaje en caso de montantes de madera

NOTA Utilice un punzón para verificar la ubicación de la viga.

PRECAUCIÓN ¡Evite posibles lesiones o daños materiales! Cualquier material que recubra la pared no debe superar los 13 mm (1/2 pulg.). No apriete excesivamente los pernos [04]. Apriete los pernos [04] sólo hasta que las arandelas [05] hagan tope contra la placa para la pared [01].

PT Montagem em Estruturas de Madeira

NOTA Utilizar soveia para verificar localização de viga.

ATENÇÃO Evite potenciais danos físicos ou materiais! Qualquer material que cubra a parede não deve exceder os 13 mm (1/2 pol.). Não apertar os parafusos sextavados em excesso [04]. Apertar os parafusos sextavados [04] apenas até que as anilhas [05] sejam encostadas à placa de parede [01].

NL Monteren aan een houtskeletmuur

OPMERKING Gebruik priem om studlocatie te verifiëren.

LET OP Voorkom mogelijk letsel of apparatuurschade! Materiaal op de muur mag niet dikker zijn dan 13 mm. Draai de schroeven niet te strak aan [04]. Draai de schroeven [04] slechts aan totdat de ringen [05] tegen de muurplaat worden geduwd [01].

IT Installazione su muro con intelaiatura in legno

NOTA usare un punteruolo per verificare la posizione del montante.

PRECAUZIONE Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose! Lo spessore del materiale di rivestimento della parete non deve superare i 13 mm (1/2 pollice). Non serrare eccessivamente le viti [04]. Serrare le viti [04] solo fino a quando le rondelle [05] vengono tirate contro la piastra a muro [01].

EL Τοποθέτηση Ξύλινων Καρφιών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Χρησιμοποιήστε σουβλί για να επαληθεύσετε τη θέση του πείρου.

ΠΡΟΣΟΧΗ Αποφύγετε πιθανούς τραυματισμούς ή πρόκληση υλικών βλαβών! Οποιοδήποτε υλικό που καλύπτει τον τοίχο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 13 mm (1/2 in.). Μη βιδώνετε τους κοχλίες υπερβολικά σφιχτά [04]. Βιδώστε τους κοχλίες [04] μόνο έως ότου οι δακτύλιοι [05] να τραβηχτούν πάνω στην πλακέτα τοίχου [01].

NO Montering på tresøyle

MERKNAD Bruk en syl for å finne ut hvor stenderne er plassert.

FORSIKTIG Unngå potensiell skade på person eller materiell! Kledningen på veggene må ikke være mer enn 13 mm tykk. Ikke trekk sekskantboltene for hardt til [04]. Trekk sekskantboltene [04] til bare så hardt at stoppskivene [05] trekkes inn til veggplaten [01].

DA Montering på væg af (gips)plade lægter

BEMÆRK Brug en syl til at bekræfte, hvor dyvelerne sidder.

FORSIGTIG Undgå risiko for skader på personer og inventar! Eventuel vægbeklædning må højst være 13 mm tyk. Undgå at overspænde mellemboltene [04]. Spænd kun mellemboltene [04], indtil spændeskiverne [05] er trukket helt ind mod vægpladen [01].

SV Montering mot vägg med regelverk av trä

OBS Använd en pryl för att markera regelns plats.

OBSERVERA Undvik eventuella personskador och materiella skador! Eventuella material som täcker väggen får inte överskrida 13 mm (1/2 tum). Spänn inte de franska träskruvarna överdrivet mycket [04]. Spänn endast de franska träskruvarna [04] tills skruvbrickorna [05] pressas mot väggplattan [01].

RU Монтаж деревянной стойки

ПРИМЕЧАНИЕ Воспользуйтесь шилом, чтобы определить размещение стойки.

ОСТОРОЖНО Избегайте возможных травм или повреждений! Толщина покрытия стены не должна превышать 13 мм. Контролируйте, чтобы не вылезли шурупы [04]. Затягивайте болты с квадратными головками [04] только до тех пор, пока шайбы [05] не будут подтянуты к настенному креплению [01].

PL Montaż na ścianie o szkielecie drewnianym

UWAGA Użyć szpilki do weryfikacji położenia kołka.

UWAGA Uwaga na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu! Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 13 mm (1/2 cala). Wkrętów montażowych [04] nie należy dokręcać za mocno. Śruby [04] należy dokręcać tylko do momentu docięnięcia podkładek [05] do płyty ściennej [01].

CS Montáž na dřevěný sloup

POZNÁMKA pro ověření polohy sloupku použijte šídlo

POZOR Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Tloušťka prvků připevněných ke stěně nesmí přesáhnout 13 mm. Nadměrně neutahujte kotvicí šrouby [04]. Kotvicí šrouby [04] utahujte jen do té míry, než se podložky [05] dotknou nástěnné desky [01].

2-1

TR

Ahşap Saplama Montajı

NOT Kirişin konumundan emin olmak için biz kullanın.

⚠ DİKKAT

Olası yaralanmalara veya ürünün hasar görmemesine dikkat edin! Duvarın kaplaması 13 mm'yi (1/2 inç) geçmemelidir. Cıvataları gereğinden fazla sıkmayın [04]. Cıvataları [04] yalnızca pullar [05] duvar plakasına [01] çekilene kadar sıkıştırın.

JP

木製間柱に取り付け

注記 錐でスタッド位置を合わせてください。

⚠ 注

ケガや破損が起こらないように注意してください。壁を覆っている部材は13 mm(1/2インチ)を超えてはなりません。ラグボルトを締めすぎないでください。ワッシャー[05]が壁面プレート[01]にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト[04]を締めます。

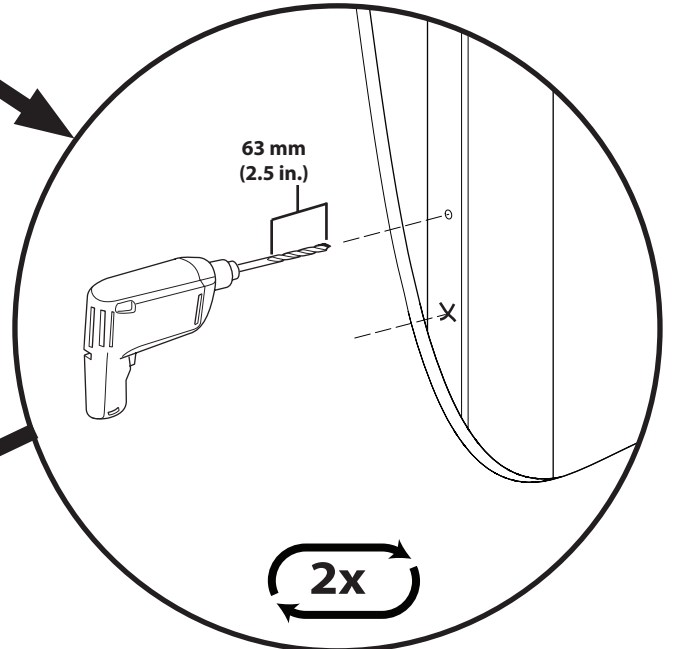
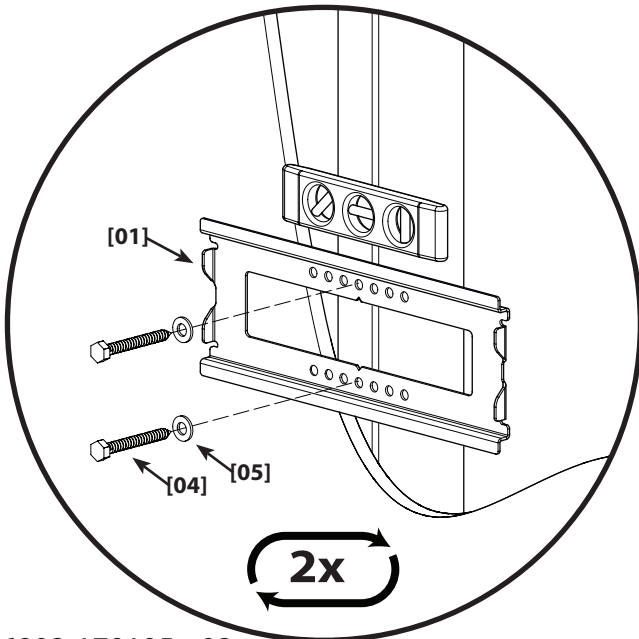
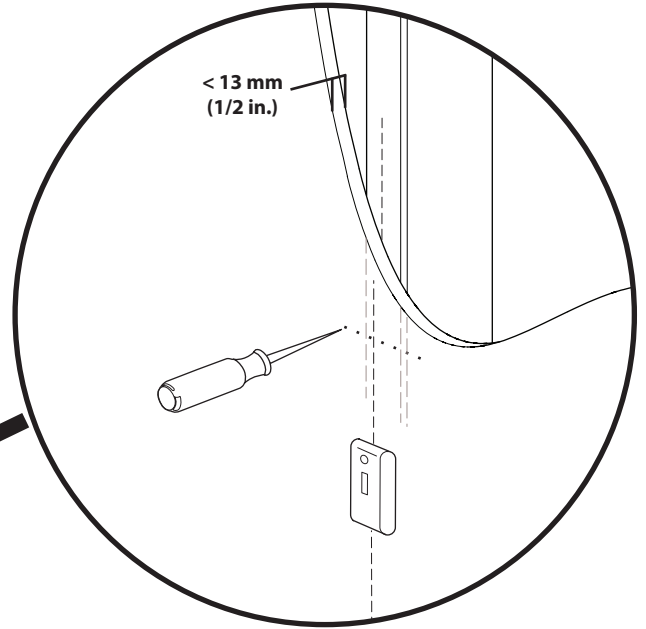
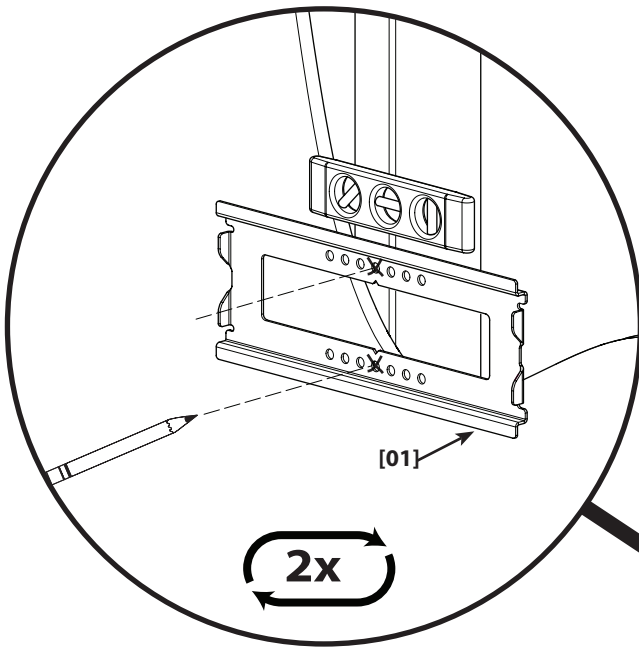
MD

木质螺栓安装

注意 使用尖钻确认龙骨位置。

⚠ 注意

避免潜在伤害或财产损失! 任何覆盖墙壁的材料厚度不应超过 13 毫米 (1/2 英寸)。请勿将六角螺栓锁得太紧! 只有在将垫圈 [05] 拉靠在牆板 [01] 上之后, 才可以锁紧六角螺栓 [04]。





2-2

EN Concrete Block Mounting

CAUTION Avoid potential injuries or property damage! Any material covering the wall must not exceed 13 mm (1/2 in.). Be sure the anchors seat flush with the block. Do not over-tighten the lag bolts [04]. Tighten the lag bolts [04] only until the washers [05] are pulled against the wall plate [01].

FR Montage sur béton plein ou blocs en béton

ATTENTION Évitez de possibles blessures corporelles ou dommages matériels! Tout matériel couvrant le mur ne doit pas excéder 13 mm. Asegúrese de que los anclajes queden nivelados con el bloque. Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [04]. Serrez les tire-fond [04] uniquement jusqu'à ce que les rondelles [05] soient appuyées contre la plaque murale [01].

DE Montage an massivem Beton und Betonblöcken

VORSICHT Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Jegliches Material, das die Decke bedeckt, darf 13 mm nicht überschreiten. Stellen Sie sicher, dass die Dübel bündig mit dem Block abschließen. Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] nicht zu fest an. Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] nur so weit an, bis die Unterlegscheiben [05] fest an der Wandplatte [01] anliegen.

ES Montaje sobre hormigón o bloques de hormigón

PRECAUCIÓN ¡Evite posibles lesiones o daños materiales! Cualquier material que recubra la pared no debe superar los 13 mm (1/2 pulg.). Assurez-vous que les fixations affleurent celui-ci. No apriete excesivamente los pernos [04]. Apriete los pernos [04] sólo hasta que las arandelas [05] hagan tope contra la placa para la pared [01].

PT Montagem em betão sólido e construções de blocos de concreto

ATENÇÃO Evite potenciais danos físicos ou materiais! Qualquer material que cubra a parede não deve exceder os 13 mm (1/2 pol.). Assicurarsi che i tasselli siano inseriti a livello dei blocchi di calcestruzzo. Não apertar os parafusos sextavados em excesso [04]. Apertar os parafusos sextavados [04] apenas até que as anilhas [05] sejam encostadas à placa de parede [01].

NL Installatie op beton en betonblokken

LET OP Voorkom mogelijk letsel of apparatuurschade! Materiaal op de muur mag niet dikker zijn dan 13 mm. Ter a certeza que os pontos de fixação ficam bem alinhados com o bloco. Draai de schroeven niet te strak aan [04]. Draai de schroeven [04] slechts aan totdat de ringen [05] tegen de muurplaat worden geduwd [01].

IT Installazione su calcestruzzo e blocchi di calcestruzzo

PRECAUZIONE Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose! Lo spessore del materiale di rivestimento della parete non deve superare i 13 mm (1/2 pollice). De ankers dienen helemaal in het blok te worden geplaatst. Non serrare eccessivamente le viti [04]. Serrare le viti [04] solo fino a quando le rondelle [05] vengono tirate contro la piastra a muro [01].

EL Τοποθέτηση σε Συμπαγές Τσιμέντο και Τσιμεντόλιθους.

ΠΡΟΣΟΧΗ Αποφύγετε πιθανούς τραυματισμούς ή πρόκληση υλικών βλαβών! Οποιοδήποτε υλικό που καλύπτει τον τοίχο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 13 mm (1/2 in.). Dübellerin bloklara çikintisiz olarak oturdurduğundan emin olun. Μη βιδώνετε τους κοχλίες υπερβολικά σφιχτά [04]. Βιδώστε τους κοχλίες [04] μόνο έως ότου οι δακτύλιοι [05] να τραβηχτούν πάνω στην πλακέτα τοίχου [01].

NO Montering i betong og betongblokker

FORSIKTIG Unngå potensiell skade på person eller materiell! Kledningen på veggan må ikke være mer enn 13 mm tykk. Βεβαιωθείτε ότι τα αγκύρια είναι επίπεδα με τον τσιμεντόλιθο. Ikke trekk sekskantboltene for hardt til [04]. Trekk sekskantboltene [04] til bare så hardt at stoppskivene [05] trekkes inn til veggplaten [01].

DA Montage i beton og betonblokke

FORSIGTIG Undgå risiko for skader på personer og inventar! Eventuel vægbeklædning må højst være 13 mm tyk. Убедитесь, что фиксаторы установлены заподлицо. Undgå at overspænde mellemboltene [04]. Spænd kun mellemboltene [04], indtil spændeskiverne [05] er trukket helt ind mod vægpladen [01].

SV Montering på vägg av betong eller betongblock

OBSERVERA Undvik eventuella personsador och materiella skador! Eventuella material som täcker väggen får inte överskrida 13 mm (1/2 tum). Sørg for, at ankrene flugter helt med blokken. Spänn inte de franska träskruvarna överdrivet mycket [04]. Spänn endast de franska träskruvarna [04] tills skruvbrickorna [05] pressas mot väggplattan [01].

RU Установка из бетона и бетонных блоков

ОСТОРОЖНО Избегайте возможных травм или повреждений! Толщина покрытия стены не должна превышать 13 мм. Kontrollera att inte plastpluggarna sticker ut utanför blocket. Не следует слишком сильно затягивать шурупы [04]. Затягивайте болты с квадратными головками [04] только до тех пор, пока шайбы [05] не будут подтянуты к настенному креплению [01].

PL Montaż na ścianie z betonu lub bloczków betonowych

UWAGA Uwaga na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu! Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 13 mm (1/2 cala). Pass på at ankrene sitter jevnt med blokken. Wkrętów montażowych [04] nie należy dokręcać za mocno. Śruby [04] należy dokręcać tylko do momentu docięnięcia podkładek [05] do płyty ściennej [01].

CS Montáž do betonu nebo betonového panelu

POZOR Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Tloušťka prvků připevněných ke stěně nesmí přesáhnout 13 mm. Upewnij się, że punkt zaczepienia jest na tym samym poziomie, co powierzchnia bloku. Nadměrně neutahujte kotvici šrouby [04]. Kotvici šrouby [04] utahujte jen do té míry, než se podložky [05] dotknou nástěnné desky [01].

TR Katı Beton ve Beton Blok montesi

DİKKAT Olası yaralanmalara veya ürünün hasar görmemesine dikkat edin! Duvarın kaplaması 13 mm'yi (1/2 inç) geçmemelidir. Ujistěte se, že hmoždinky lícují s tvárnicemi. Cívataları gereğinden fazla sıkmayın [04]. Cívataları [04] yalnızca pullar [05] duvar plakasına [01] çekilene kadar sıkıştırın.

2-2

JP

コンクリートブロックの取り付け



注

ケガや破損が起こらないように注意してください。壁を覆っている部材は13 mm(1/2インチ)を超えてはなりません。コンクリートブロック壁の場合、ブロック面に留め具を付けてください。ラグボルトを締めすぎないでください。ワッシャー[05]が壁面プレート[01]にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト[04]を締めます。

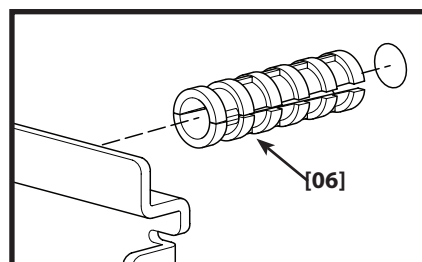
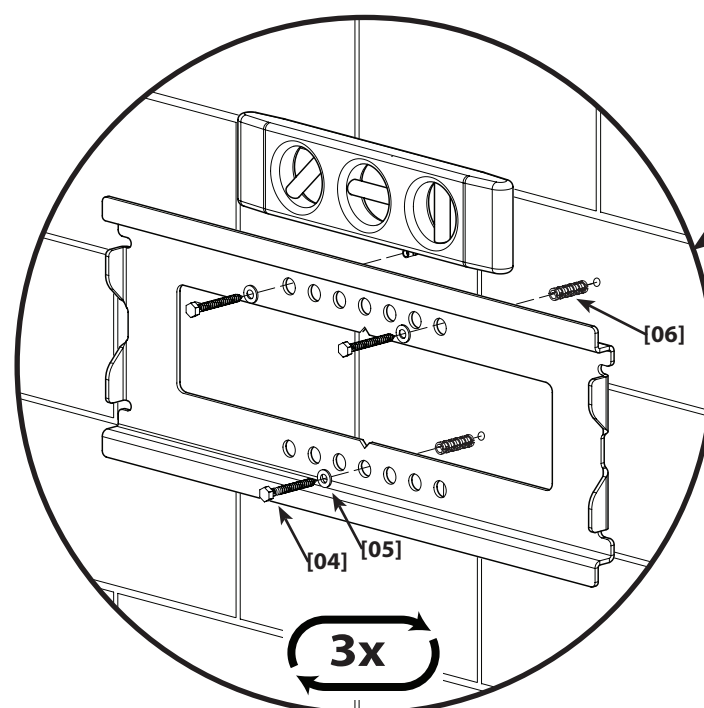
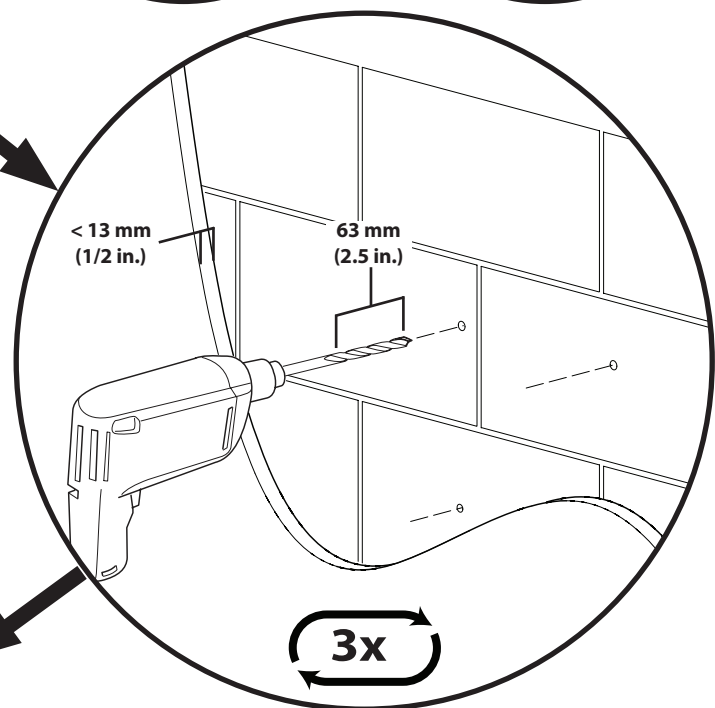
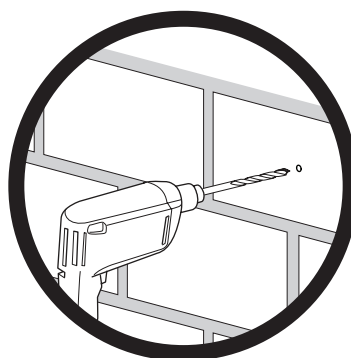
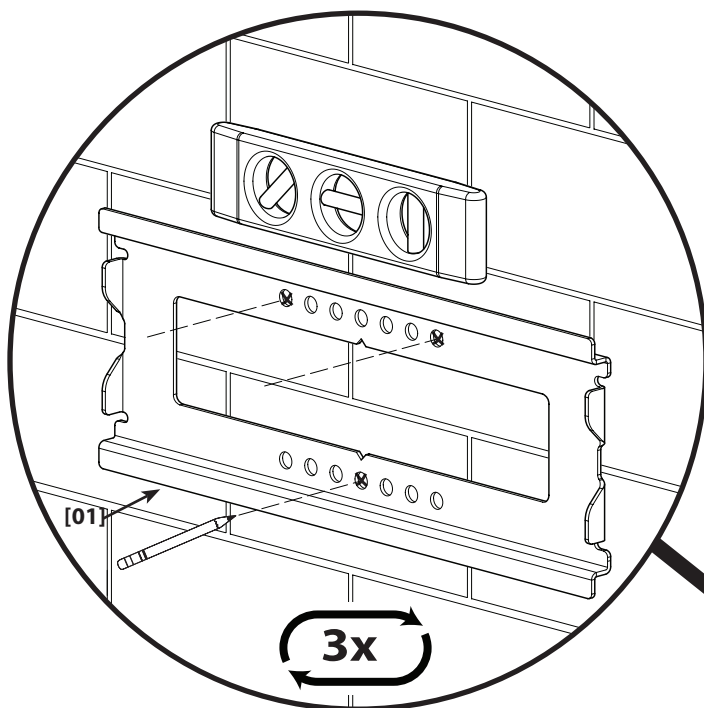
MD

安装在挂载到坚实的混凝土或混凝土砌块



注意

避免潜在伤害或财产损失! 任何覆盖墙壁的材料厚度不应超过 13 毫米 (1/2 英寸)。对于混凝土砌块墙, 将扣件安装进砌块中。请勿将六角螺栓锁得太紧! 只有在将垫圈 [05] 拉靠在墙板 [01] 上之后, 才可以锁紧六角螺栓 [04]。

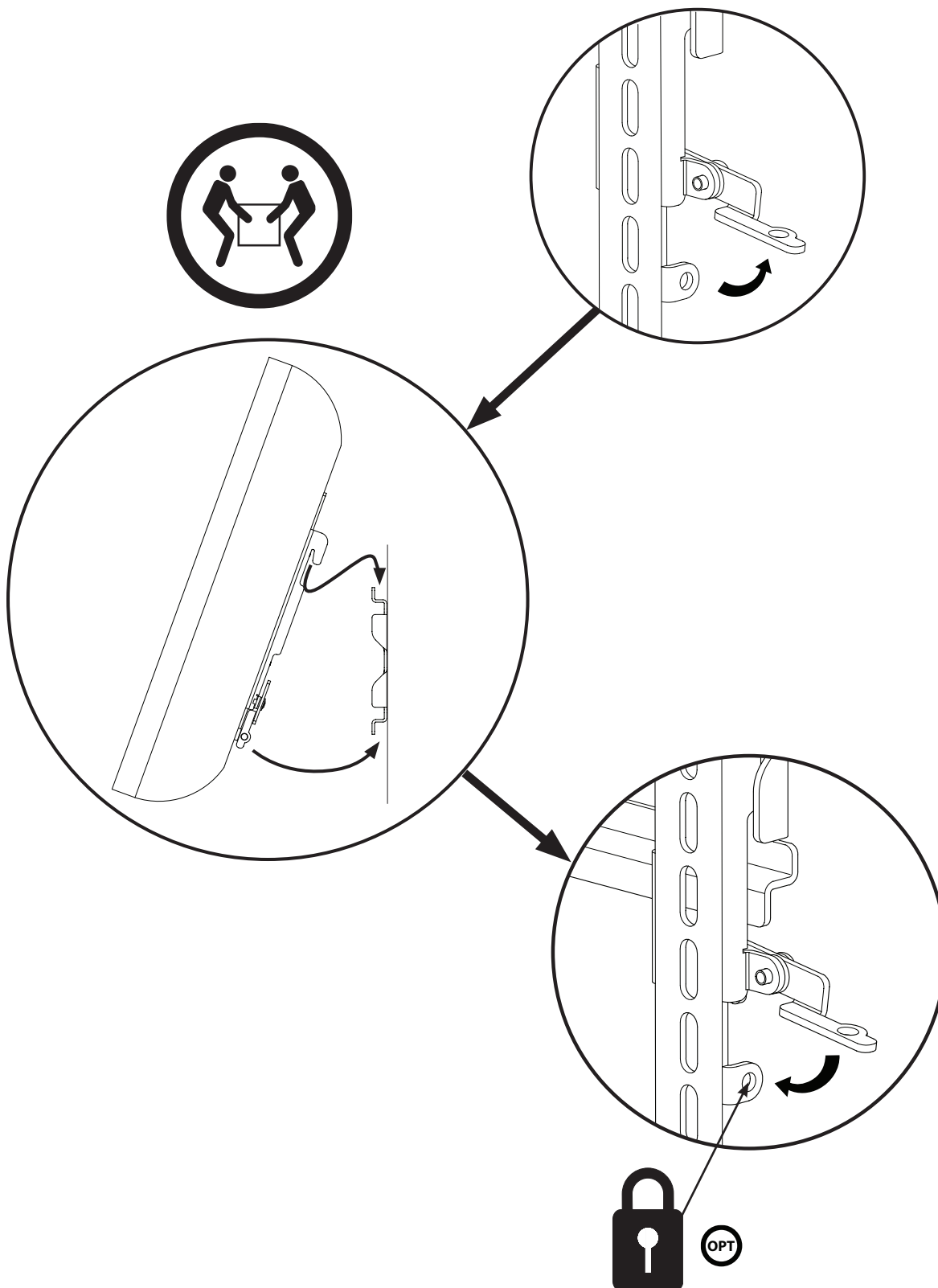


3

- EN** **HEAVY!** You will need assistance with this step.
OPT A padlock to secure the TV is optional. Padlock is not included.
- FR** **TRÈS LOURD!** Cette étape requiert deux personnes.
OPT Un cadenas pour protéger le téléviseur est disponible en option. Le verrou n'est pas inclus.
- DE** **VORSICHT· SCHWER!** Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.
OPT Ein Vorhängeschloss zur Sicherung des TV-Geräts ist optional erhältlich. Das Vorhängeschloss ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- ES** **¡PESADO!** Necesitará ayuda para realizar esta operación.
OPT El candado para asegurar el televisor es optativo. El candado no está incluido.
- PT** **PESADO!** Necessitará de ajuda nesta etapa.
OPT O cadeado para proteger o seu televisor é opcional. O cadeado não está incluído.
- NL** **ZWAAR!** Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.
OPT Een hangslot om de TV te beveiligen is optioneel. Hangslot is niet inbegrepen.
- IT** **PESANTE!** Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.
OPT Quale accessorio opzionale per fissare la TV può essere fornito un lucchetto. Il lucchetto non è compreso.
- EL** **ΒΑΡΥ!** Θα χρειαστείτε βοήθεια σ' αυτό το βήμα.
OPT Προαιρετικά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λουκέτο για την ασφάλιση της τηλεόρασης. Η κλειδαριά δεν περιλαμβάνεται.
- NO** **TUNGT!** Du vil trenge hjelp til denne operasjonen.
OPT En hængelås for sikring av TV-en er ekstrautstyr. Hængelås følger ikke med.

- DA** **TUNGT!** Du skal bruge hjælp, når du udfører dette trin.
OPT En hængelås til at sikre Tv'et er valgfrit. Hængelås medfølger ikke.
- SV** **TUNGT!** Du kommer att behöva hjälp under det här steget.
OPT Ett hänglås kan användas för att säkra TV:n. Hänglås medföljer inte.
- RU** **БОЛЬШОЙ ВЕС!** При выполнении данной операции вам понадобится помощь.
OPT Замок для блокировки телевизора продается отдельно. Висячий замок не входит в комплект поставки.
- PL** **CIEŻKIE!** W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.
OPT Kłódka zabezpieczająca telewizor należy do wyposażenia opcjonalnego. Nie załączono blokady panelu.
- CS** **TĚŽKÉ!** K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.
OPT Visací zámek pro zajištění televizoru je volitelný. Visací zámek není součástí dodávky.
- TR** **AĞIR MALZEME!** Bu aşamada yardıma ihtiyacınız vardır.
OPT Televizyonu sabitlemek için isteğe bağlı asma kilit kullanabilirsiniz. Asma kilit ürüne birlikte verilmez.
- JP** **重量あり！** この操作は2人で行ってください。
OPT 安全のため、穴にロックを入れてください。パッドロックはありません。
- MD** **支架臂很重！** 该步骤需要协助。
OPT 用一把挂锁 锁住电视机。不包含挂锁。

3



EN Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

FR Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

DE Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

ES Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

PT A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

NL Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

IT Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate ("Milestone")) si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

EL Η Milestone AV Technologies και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν εγχειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υποκινείται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιοδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβάλει σε δηλώσεις εγγυώσεων, ρητών ή υπονοουμένων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

NO Milestone AV Technologies og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen fremstilling om garanti, uttrykk eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

DA Milestone AV Technologies og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudsete hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone fremsætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

SV Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

RU Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

PL Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

CS Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

TR Milestone AV Technologies, bağlı şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bu kılavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdiğini ileri sürmez. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklenmedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduğu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

JP Milestone AV Technologiesおよびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関し、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分に性に関しても、一切の責任を負いかねます。

MD Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司(通称为 "Milestone")旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。